

danita[®] 301



Brugsanvisning
Operation manual
Gebrauchsanweisung



danita privatradio er et kvalitetsprodukt, konstrueret til langvarig og sikker funktion. For at få maksimalt udbytte af apparatet, bør anvisningen i denne brugsanvisning følges.

BEMÆRK

I nogle lande kræves tilladelse til at eje og anvende dette apparat. Er du i tvivl, så spørg telemyndighederne i dit hjemland.

The **danita** CB transceiver is a high quality product, designed for long lasting and dependable service. To get full benefit from it, please follow the instructions in this manual carefully.

NOTE

In some countries a license is required for owning and using two-way radios. If you are in doubt, it is advisable that you check with your local telecommunication authorities

Die **danita** Sprechfunkgeräte sind Qualitätserzeugnisse, die für Langlebigkeit und sichere Funktion konstruiert sind. Um den größtmöglichen Nutzen zu erzielen, sollten die Anweisungen in diesem Handbuch genau befolgt werden.

ZUR BEACHTUNG

In einigen Ländern ist zum Betreiben dieses Gerätes eine Genehmigung erforderlich. Sind Sie im Zweifel, ob eine solche Genehmigung für Sie erforderlich ist, fragen Sie bitte bei Ihrem Fernmeldetechnischem Zentralamt nach.



OBSERVE!

danita is the registered trademark of DANITAS RADIO A/S (LTD), Copenhagen, Denmark



BRUGSANVISNING

Antennetilslutning (1)

BNC-antennebøsning til gummi-antenne, som leveres med apparatet. Kan også tilsluttes en anden type antenne, f.eks. fiber-antenne eller baseantenne.

HI/LO (2)

Omskifter for høj (HI) og lav (LOW) senderstyrke. Høj senderstyrke (max 3 watt). Tryk for lav senderstyrke (max 1 watt).

OFF-VOL (3)

Når knappen drejes med uret, tændes apparatet, og lydstyrken øges.

SQ (4)

Squelch: Når knappen drejes med uret, slukker støjen, og man kan selv indstille til det niveau, hvor støjen netop forsvinder.

INSTRUCTIONS FOR USE

Antenna connector (1)

BNC-antenna bushing for the rubber antenna which comes with the radio. Other types of antennas can also be used, i.e. a fiber or a base antenna.

HI/LO (2)

Selector switch for high (HI) and low (LOW) output power. High power (max 3 Watt). Push for low output power (max 1 Watt).

OFF-VOL (3)

When turning the knob clockwise power is first supplied, then the volume increases.

SQ (4)

Squelch: When turning the knob the squelch function can be controlled manually.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Antennenanschluß (1)

BNC-Antennenanschluß für die mitgelieferte Wendelantenne benutzen. Sie können auch andere Antennen benutzen, wie z.B. eine Fiber- oder Basisantennen.

HI/LO (2)

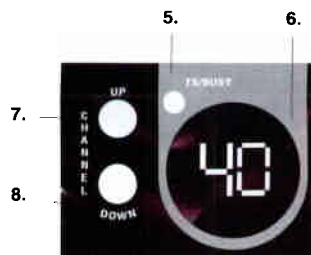
Umschaltung für Sendeleistung. Hohe (HI) Sendeleistung (max. 3 Watt), niedrige (LOW) Leistung (max. 1 Watt).

OFF-VOL (3)

Einschalten durch eine Rechtsdrehung, durch weiterdrehen im Uhrzeigersinn erhöht sich die Lautstärke.

SQ (4)

Rauschsperr: Durch Drehung kann man die Rauschsperr einstellen.

**LYSDIODE (5)**

for batteri-, squelch- og sender status.

Display (6)

Kanalvalg 1-40

Kanalvælgere (7+8)

Tryk for skift af kanalnummer. Displayet (6) viser på hvilken kanal apparatet er indstillet.

Tryk tast (7) for OP.
Tryk tast (8) for NED.

LED LAMP (5)

for Battery-, Squelch- and transmit condition.

Display (6)

Channel 1-40

Channel selectors (7+8)

Use the channel selectors to select the channel number desired. The channel display (6) indicates which channel you are operating on.

Press (7) for UP.
Press (8) for DOWN.

LED LAMPE (5)

Für Batterie-, Squelch und Sendeanzeige.

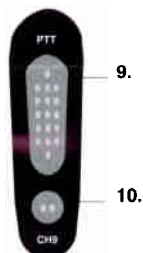
Anzeigefenster (6)

Kanalnummer 1-40

Kurzwahl taste (7+8)

Für einen Schritt abwärts die Kanalschaltung kurz drücken, dann erscheint die Kanalnummer am Anzeigefenster (6).

Eindrücken (7) für aufwärts zählend.
Eindrücken (8) für abwärts zählend.

**Sendertast (9)**

Når knappen trykkes ind, sender apparatet og TX LED'en (5) lyser. Slip knappen, og apparatet skifter tilbage til modtagerstilling.

Push to talk switch (9)

When pressing this button the radio starts to transmit and the LED (5) light up. Release the button and the radio will return to receiver mode.

Sendetaste (9)

Zum senden drücken Sie bitte diese Taste. Lassen Sie die Taste danach los, dann schaltet das Gerät auf Empfang zurück.

CH9 - Nødkanal (10)

Når knappen trykkes ind, skifter apparatet til kanal 9 (nødkanal).

CH9 - Emergency channel (10)

When pressing the button, the radio switches to channel 9.

CH9 - Notkanal (10)

Mit diesem Schalter können Sie direkt Kanal 9 einschalten.

Batterioplading:

Bøsningen CHARGE på siden af apparatet kan tilsluttes en oplader, dog kun hvis der bruges genopladelige batterier.

ADVARSEL: Forsøg aldrig at oplade almindelige batterier, da de derved kan eksplodere. Helt afledede NiCA celler skal oplades 14 timer før brug. Overoplading kan ødelægge cellerne.

Power:

Bøsningen POWER på siden af apparatet kan kun tilsluttes en strømforsyning på 9 - 14 volt.

**SÅDAN ANVENDER DU danita 301**

Kontrollér at antenne og batterier er tilsluttet korrekt. Drej volumenkontrollen (3) til midterstilling og stil squelchen (4) så al støj netop forsvinder.

Hold apparatet 5-10 cm fra munden. Tryk sendetasten (9) ind og kald op til en anden station. Slip derefter tasten og justér volumenkontrollen (3) til den ønskede lydstyrke, når den anden station svarer.

SERVICE

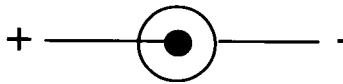
Fungerer apparatet ikke rigtigt, kontrollér da først, om alle indstillinger er udført rigtigt ifølge ovenstående. Fungerer apparatet fortsat ikke, skal det indleveres til den forhandler, hvor det er købt sammen med en kort beskrivelse af fejlen.

Battery charge:

If you use rechargeable batteries a charger can be connected to the CHARGE bushing on the side of the radio. **WARNING:** Never try to charge normal batteries as they may explode. Fully discharged NiCD batteries should be charged for 14 hours before use. Over-charging may destroy the batteries.

Power:

Powersupply 9 - 14 V can only be connected to the POWER bushing on the side of the radio..

**USE OF danita 301**

Check the connection of a suitable antenna and batteries. Set the volume control (3) to about medium and turn the squelch control (4) until the noise level is reduced to a minimum.

Hold the radio about 2" from your mouth. Press the P-T-T switch (9) and call your companion station. End the call by releasing the switch. Adjust the volume control (3) to a comfortable listening level when receiving the desired station.

SERVICE

If your transceiver does not work properly, first check that all controls are set as instructed above.

If this does not change the situation, bring the unit to your dealer. Enclose a short description of the fault.

Aufladen:

Mit einem passendem Gerät können die NiCD-Akkus über die eingebaute CHARGE Ladebuchse auf der Seite des Apparates wieder aufgeladen werden.

ACHTUNG: Versuchen Sie niemals normale Batterien aufzuladen. Bei voll entladene NiCD-Akkus beträgt die Ladezeit 14 Stunden.

Power:

Beträgen sie die POWER Buchse für die Stromabgabe.

**INBETRIEBNAHME danita 301**

Kontrollieren Sie, ob die Antenne und die Batterien angeschlossen sind. Lautstärkenregler (3) ungefähr in Mittellage bringen und Rauschsperr (4) einschalten. Das Gerät 5-10 cm vom Mund entfernt halten, die Sendetaste drücken und die Empfangsstation ansprechen. Durchsage beenden und Taste freigeben. Bei Antwort der Empfangsstation die gewünschte Lautstärke einstellen.

SERVICE

Falls das Gerät nicht zufriedenstellend arbeitet, kontrollieren Sie ob alle Regler richtig eingestellt sind. Sollte das Gerät dennoch nicht richtig arbeiten, übergeben Sie es Ihrem Händler mit einer kurzen Fehlerbeschreibung.

Sender:

Udgangseffekt, max:
 v/ 13.8 V: 3.0 / 1.0 watt
 v/ 7.2 V: 0,8 / 0.2 watt
 Modulationstype F3E FM
 Modulationssving 1,3 kHz

Modtager:

Følsomhed
 v/20 dB SINAD 0,8 µV
 Selektivitet
 v/± 10 kHz 60 dB
 Squelchfølsomhed 1 µV
 LF-udgangseffekt 150 mW
 Mellemløst 10,695 MHz
 og 455 kHz

Generelt:

Kanalantal 40
 Spænding 7.2 - 13,8 volt
 Strømforsøg
 sender max. 800 mA
 min. 400 mA
 modtager max. 140 mA
 min. 120 mA
 Størrelse 59 (B) x 38 (D)
 x 155 (H)
 Vægt u/batterier 215 gram

Transmitter:

Power Output, max:
 at 13.8 V: 3.0 / 1.0 watt
 at 7.2 V: 0,8 / 0.2 watt
 Modulation Type F3E FM
 Modulation Deviation 1,3 KHz

Receiver:

Sensitivity
 for 20 dB SINAD 0,8 µV
 Selectivity
 at ± 10 KHz 60 dB
 Squelch selectivity 1 µV
 Audio Output Power 150 mW
 Intermediate Frequency
 10,695 MHz & 455 kHz

General:

Channels 40 (CEPT)
 Power source 7.2 - 13,8 Volt
 Current Drain
 Transmitter max. 800 mA
 min. 400 mA
 Receiver max. 140 mA
 min. 120 mA
 Dimensions 59 (W) x 38 (D)
 x 155 (H)
 Weight 215 grams

Sender:

Ausgangsleistung, max:
 bei 13.8 V: 3.0 / 1.0 watt
 bei 7.2 V: 0,8 / 0.2 watt
 Betriebsart F3E FM
 Modulationshub FM 1,3 KHz

Empfänger:

Empfindlichkeit
 für 20 dB SINAD 0,8 µV
 Selektivität
 bei ± 10 KHz 60 dB
 Squelch Empfindlichkeit 1 µV
 NF-Ausgangsleistung 150 mW
 ZF-Frequenz
 10,695 MHz & 455 KHz

Allgemein:

Kanäle 40 (CEPT)
 Stromversorgung 7.2 - 13,8 Volt
 Stromverbrauch
 Sender max. 800 mA
 min. 400 mA
 Empfänger max. 140 mA
 min. 120 mA
 Abmessung 59 (B) x 38 (D)
 x 155 (H)
 Gewicht 215 g

Ret til ændringer forbeholdes.

Specifications may be
 changed without prior
 notice.

Die technischen Daten können
 fristlos geändert werden!

SCHEMATIC DIAGRAM

